

Výročná správa

Mestskej časti Košice - Nad jazerom

2014

OBSAH

1. Základná charakteristika Mestskej časti Košice - Nad jazerom	4
1.1 História mestskej časti.....	4
1.2 Geografické údaje.....	4
1.3 Demografické údaje.....	4
1.4 Ekonomické údaje.....	5
1.4.1 Doprava.....	5
1.4.2 Priemysel a služby.....	5
1.4.3 Obchodné centrá.....	5
1.4.4 Školstvo.....	6
1.4.5 Kultúrno - spoločenské zázemie.....	6
1.4.6 Rekreácia a šport.....	7
1.4.7 Iné dôležité inštitúcie.....	7
1.5 Symboly mestskej časti.....	7
1.6 Orgány samosprávy.....	8
1.7 Organizačná schéma miestneho úradu mestskej časti.....	10
2. Hospodárske výsledky Mestskej časti Košice - Nad jazerom za rok 2014.....	11
2.1 Rozpočet a výsledok hospodárenia.....	11
2.2 Rozdelenie prebytku rozpočtu za rok 2014.....	12
2.3 Bilancia aktív a pasív.....	14
2.4 Výkaz ziskov a strát.....	15
2.5 Prehľad o stave a vývoji dlhu.....	17
2.6 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok.....	18
2.7 Prehľad o stave peňažných fondov.....	19
2.8 Prijaté granty a transfery.....	20

2.9 Poskytnuté dotácie, finančné príspevky a ceny starostky.....	22
3. Rozvoj mestskej časti, poslanie a vízie.....	24
3.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti.....	25
4. Ostatné dôležité informácie.....	26
4.1 Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia.....	26
4.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja.....	26
4.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov.....	26
4.4 Organizačné zložky v zahraničí.....	26

1. ZÁKLADNÁ CHARAKTERISTIKA MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM

V zmysle zákona SNR č. 401/1990 Zb. je mesto Košice samostatným územným samosprávnym a správnym celkom Slovenskej republiky. Člení sa na 22 mestských častí, ktoré sú právnické osoby a za podmienok ustanovených týmto zákonom a štatútom mesta hospodária so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými príjmami. Mestské časti vykonávajú samosprávu v rozsahu zverenom zákonom a štatútom, vo zverenom rozsahu majú mestské časti postavenie obce. Mestské časti vykonávajú aj prenesený výkon štátnej správy v rozsahu vymedzenom zákonom a v tomto rozsahu majú mestské časti postavenie obce.

1.1 História mestskej časti

Najčastejšie skloňovaným názvom a miestom, s ktorým sa pri pátraní po histórii územia dnešnej Mestskej časti Košice – Nad jazerom stretávame, je osada Lubina. Územie ležalo po pravej strane rieky Hornád, susedilo s dedinami Krásna nad Hornádom, Barca, Košice. Kedy a ako osada Lubina vznikla nie je známe. No objavuje sa už v listine spojenej s prvou zmienkou o ville Casse, teda o Košiciach, z roku 1230. Roku 1292 sa nachádzala Lubina v rukách mesta Košice, v roku 1337 už bola územím v rukách opátstva Krásnej nad Hornádom a bola považovaná za riadnu dedinu. V roku 1682 dedina vyhorela, obyvatelia sa odsťahovali a žili v obci Opátska. Podľa niektorých zdrojov Lubina existovala do druhej polovice 18. storočia. Iné zdroje hovoria o tom, že sa jej zvyšok v podobe samoty zachoval až do prvej polovice 20. storočia.

Vznik Sídlička Nad jazerom spadá do 70 – tých rokov 20. storočia. Názov mestskej časti je odvodený od existujúceho jazera - v minulosti miesta ťažby štrkopieskov. Po 2. svetovej vojne sa v Košiciach s rozvojom hospodárstva začala prebúdať bytová výstavba. Proces výrazne urýchlilo budovanie hutníckeho kombinátu – Východoslovenských železiarní. Aby mohli nájsť zamestnanci VSŽ v Košiciach nový domov, naplno sa rozbehla výstavba satelitných sídlisk vytvárajúcich akýsi reťazec okolo historického centra mesta. V auguste v roku 1970 sa nasťahovali prvé rodiny do novovybudovaných bytových domov na Jazere. Celkovo bolo postavených 9 131 bytových jednotiek. Postupne bola budovaná infraštruktúra a objekty občianskej vybavenosti, vrátane základných škôl, jasí, materských škôl, nákupných a kultúrnych centier, polikliniky, pošty, kostolov.

1.2. Geografické údaje

Mestská časť Košice – Nad jazerom sa nachádza v nadmorskej výške 192 m n.m. v katastrálnom území Jazero s rozlohou 3,6 km² (366 ha). Situovanie mestskej časti je v južnej časti mesta Košice v cestnom ťahu na Slanec. Hranicu MČ z juhozápadnej strany tvorí hlavná komunikácia sídliska (smerujúca na Slanec), severnú a severozápadnú hranicu tvorí rýchlostná cestná komunikácia vonkajšieho okruhu mesta a MČ Vyšné Opátske, severovýchodnú a východnú hranicu tok rieky Hornád a južnú hranicu MČ Krásna. Mestskú časť tvorí obytná zóna, priemyselná zóna a rekreačná oblasť samotného jazera.

1.3 Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2014 – 24 887

Počet mužov: 11 978

Počet žien: 12 909

Z pohľadu počtu obyvateľov je Mestská časť Košice - Nad jazerom po Mestskej časti Košice - Západ a Mestskej časti Košice - Dargovských hrdinov treťou najväčšou mestskou časťou v Košiciach.

1.4 Ekonomické údaje

1.4.1 Doprava

Mestská časť Košice - Nad jazerom je komunikačne spojená s mestom električkovou a autobusovou dopravou smerom do centra mesta. Zabezpečené je tiež priame spojenie pre pracovníkov US Steel do železiarní. Po hranici MČ od severu k juhu prechádza so značnou frekvenciou dopravy vnútorný okruh mesta Košice s hlavným dopravným ťahom smeru Prešov - Slanec, Rožňava, Miskolc.

- Električky - 3: Nad jazerom - Važecká - Juh - Námestie osloboditeľov - železničná stanica
- 7: Nad jazerom - Važecká - Juh - Námestie osloboditeľov - Technická univerzita - Štadión Technickej univerzity - v rekonštrukcii
- 9: Nad jazerom - Západ - Magistrát - Námestie Maratónu mieru - Štadión Lokomotívy
- R2: Nad jazerom - Važecká - Vstupný areál US Steel
- Autobusy - 13 - Krásna - Námestie Maratónu mieru
- 19 - Napájadlá - KVP kláštor
- 28 - Važecká - Pri Teleku
- 52 - Krásna - Nemocnica Šaca
- N2: Staničné námestie - Važecká

1.4.2 Priemysel a služby

Priemyselnú časť mestskej časti tvoria najmä nasledujúce spoločnosti:

- Frucona, a. s. - výroba alkoholických a nealkoholických nápojov
- Podtatranská hydina, s. r. o. - spracovanie hydiny a výrobkov
- Potraviny FRESH, s. r. o. - maloobchod, veľkoobchod
- EKOLAB, s. r. o. - rozborov kvality vôd
- EKO - TERM SERVIS, s. r. o. - meranie emisií a znečistenia ovzdušia
- ALFOPA, s. r. o. - tlačiarne
- ABC KLÍMA KOŠICE, s. r. o. - vzduchotechnika a klimatizácia
- Mitsubishi - predaj a servis automobilov
- Suzuki - predaj automobilov
- AAA Auto - predaj automobilov

Podnikatelia a živnostníci v mestskej časti poskytujú aj drobné služby pre občanov: zasklievanie, rámovanie, výroba kľúčov, šitie a opravy odevov, oprava obuvi, kaderníctvo, holičstvo, pedikúra, kozmetika.

1.4.3 Obchodné centrá

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom sa nachádza niekoľko obchodných centier a domov:

- OC Branisko
- OC Čingov
- OD Tesco
- OD Billa

- OC Važec
- OC Idea
- OC Bukovec
- McDonalds

1.4.4 Školstvo

Na území mestskej časti sa nachádza niekoľko materských, základných a stredných škôl.

- materské školy: Azovská, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická
- základné školy: Bukovecká, Dneperská, Jenisejská, Družicová, Galaktická, ŠZŠ Rovníková
- stredné školy: Dneperská - Súkromné osemročné gymnázium, Bukovecká - Súkromná stredná odborná škola, Polárna - Obchodná akadémia
- umelecká škola: Základná umelecká škola Irkutská

1.4.5 Kultúrno - spoločenské zázemie

Kultúrno - spoločenské zázemie je zabezpečované najmä činnosťou dvoch kultúrnych stredísk - KS Jazero a KS Iskra. Kultúrne strediská organizujú akcie pre deti a dospelých – divadelné predstavenia, premietanie filmov, zábavné predstavenia, jazykové a vzdelávacie kurzy, odborné prednášky, cvičenia, tance. Počas roka 2014 boli uskutočnené najmä tieto podujatia:

Kultúrne stredisko Jazero:

1. Aerobik
2. Batuka
3. Fitball (kalanetika)
4. Dance fitnes
5. Karate
6. Talent show
7. Premietanie filmov pre ZŠ a MŠ
8. Svätováňská noc
9. Deň susedstva
10. Halloween
11. Valentínska diskotéka pre ŠKD Jenisejská
12. Jazero v objatí úsmevov

Kultúrne stredisko Iskra:

1. Kurz anglického jazyka
2. Joga – zdravotné cvičenie
3. Cvičenie Zumba
4. Cvičenie Pilates
5. Kondičný aerobic
6. Mažoretky
7. Jazerský jarmok
8. Fotokurz
9. Vernisáže
10. Taekwondo

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom je zriadené Denné centrum (predtým Klub dôchodcov), ktorého cieľovou skupinou sú predovšetkým seniori. Mestská časť pre centrum zabezpečuje technicko - organizačné zázemie a činnosť seniorov - členov centra podporuje aj finančne. Seniori organizujú a vykonávajú v Dennom centre bežné voľnočasové aktivity, väčšie spoločensko – kultúrne podujatia a zájazdy (výlety) pre svojich členov.

Voľnočasové bežné aktivity: - ručné práce – pletenie košíkov, maľovanie kraslíc a šitie obrúskov,
- výstavy – plody jesene, výtvarné umenie, cukrovinky, veľkonočná výstava
- spoločensko – športové činnosti – stolný tenis, biliard, šachy, žolíkové karty, šípky, tanečný krúžok, spevokol, mažoretky.

Spoločensko - kultúrne podujatia: Novoročná kapustnica, Fašiangy pre seniorov, Úcta k starším - posedenia pre 70, 75, 80 a 85 – ročných jubilantov, Mikulášske posedenie, Športový deň seniorov. Zájazdy - výlety zorganizované pre členov centra v roku 2014:

Eger (počet účastníkov 46)

Tiszaújváros (počet účastníkov 25)

Nyiregyháza (počet účastníkov 46)

Krosno (počet účastníkov 30)

Miskolc - Tapolca (počet účastníkov 40)

V Mestskej časti Košice - Nad jazerom sú seniori organizovaní aj v Klube kresťanských seniorov, ktorý pracuje pri farskom kostole Košických mučeníkov a finančne ho formou dotácií podporuje aj mestská časť.

1.4.6 Rekreačia a šport

Mestská časť ponúka pre svojich obyvateľov a iných návštevníkov oblasť rekreačnej lokality jazero. Na jej území je možné v letnej sezóne v prípade vhodnej kvality vody kúpanie, slnenie, využitie vodného lyžiarskeho vleku, bicyklovanie, korčuľovanie, prechádzky v lesoparku a na hrádzi. K dispozícii sú dve multifunkčné ihriská, detské a volejbalové ihrisko. Pre návštevníkov je počas leta otvorených v RL Jazero niekoľko občerstvovacích zariadení.

1.4.7 Iné dôležité inštitúcie

Na území mestskej časti poskytuje občanom zdravotnícke služby Poliklinika Nad jazerom, nachádzajú sa tu dve pošty aj pobočka Verejnej knižnice Jána Bocatia. Na území je sídlo Obvodného oddelenia Policajného zboru SR a Stanica Mestskej polície. Na sídlisku sa nachádzajú dva kostoly - kostol rímskokatolíckej cirkvi a kostol gréckokatolíckej cirkvi (provizórium).

1.5 Symboly mestskej časti

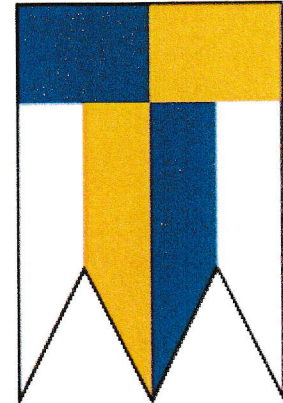
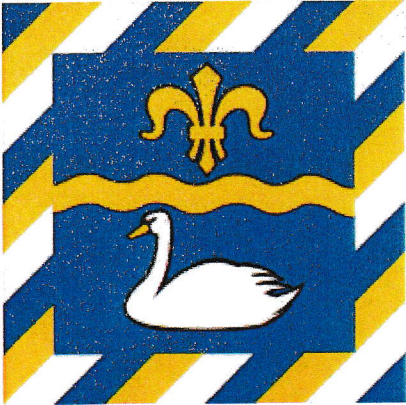
V súlade so zákonom SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov má každá obec, časť obce právo na vlastné symboly. Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Košice – Nad jazerom uznesením číslo 50 zo dňa 5. 9. 2007 prijalo obecné symboly – erb a vlajku mestskej časti tak, ako sú zapísané v Heraldickom registri SR pod signatúrou N-117/2007. Návrh erbu a vlajky mestskej časti vypracoval JUDr. Jozef Kirst.

- Erb Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V modrom štíte pod zlatým zvlhnutým brvnom strieborná plávajúca labuť v zlatej zbroji, to všetko prevýšené zlatou paliou.

- Vlajka Mestskej časti Košice – Nad jazerom:

V jednej štvrti od žrde štiepeného listu, ktorého žrd'ová časť je žlto-modro delená, vejúca časť pozostáva zo štyroch pozdĺžnych pruhov: bieleho, modrého, žltého a bieleho. Vlajka má pomer strán 2:3 a ukončená je troma cipmi, t.j. dvoma zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu.



1.6 Orgány samosprávy

Štatutárnym orgánom, predstaviteľom a najvyšším výkonným orgánom mestskej časti je starostka. Miestne zastupiteľstvo je zastupiteľský zbor mestskej časti zložený z poslancov a rozhoduje o základných otázkach života mestskej časti. Starostka aj poslanci sú volení v priamych voľbách obyvateľmi mestskej časti na štyri roky.

Volebné obdobie: 2010 - 2014:

Starostka mestskej časti: MVDr. Anna Jenčová

Miestne zastupiteľstvo: 23 poslancov

- | | | | |
|----------------------------|--|----------------------------|---|
| volebný obvod č. 1: | MUDr. Renáta Lenártová
Lucia Krajňáková
Ing. Erik Cimbala
Ing. Michal Capcara
Ing. Mária Semanová
Maroš Mikita | volebný obvod č. 2: | Mgr. Róbert Schwarcz
MUDr. Michal Slivka
Mgr. Štefan Fedor
JUDr. Kristína Michalíková
Ing. Zoltán Frišman |
| volebný obvod č. 3: | MUDr. Peter Badanič
Ing. Norbert Borovský
Mgr. Gabriela Kurucová
Ing. Mgr. Mária Majtanová
Ing. Jozef Skonc
Ing. Jozef Mikloš | volebný obvod č. 4: | Ing. Marián Siksa
Ing. Milan Papcun
Mária Jokel'ová
Štefan Čabala
Vladimír Tot
František Baldys |

Miestna rada: Ing. Milan Papcun
Mária Jokeľová
Štefan Čabala
Mgr. Gabriela Kurucová
Maroš Mikita
MUDr. Renáta Lenártová
Ing. Mária Semanová

Komisie pri miestnom zastupiteľstve: komisia finančná
komisia výstavby a podnikateľských aktivít
komisia sociálno - zdravotná
komisia kultúrna
komisia športová
komisia verejného poriadku a životného prostredia
komisia národnostných menšín a cirkví
komisia na ochranu verejného záujmu pri výkone funkcií
verejných funkcionárov

Volebné obdobie: 2014 - 2018:

Starostka mestskej časti: Ing. Lenka Kovačevičová

Miestne zastupiteľstvo: 13 poslancov

volebný obvod č. 1: Mgr. Bernard Berberich
Ing. Erik Cimbala
Ing. Marián Gál, PhD.
MUDr. Renáta Lenártová, PhD.
Mgr. Róbert Schwarcz
MUDr. Michal Slivka

volebný obvod č. 2: MUDr. Peter Badanič
Mgr. Andrea Gajdošová
Mária Jokeľová
Mgr. Lucia Kleinová
Ing. Milan Papcun
Ing. Marián Siksa
Ing. Jozef Skonc

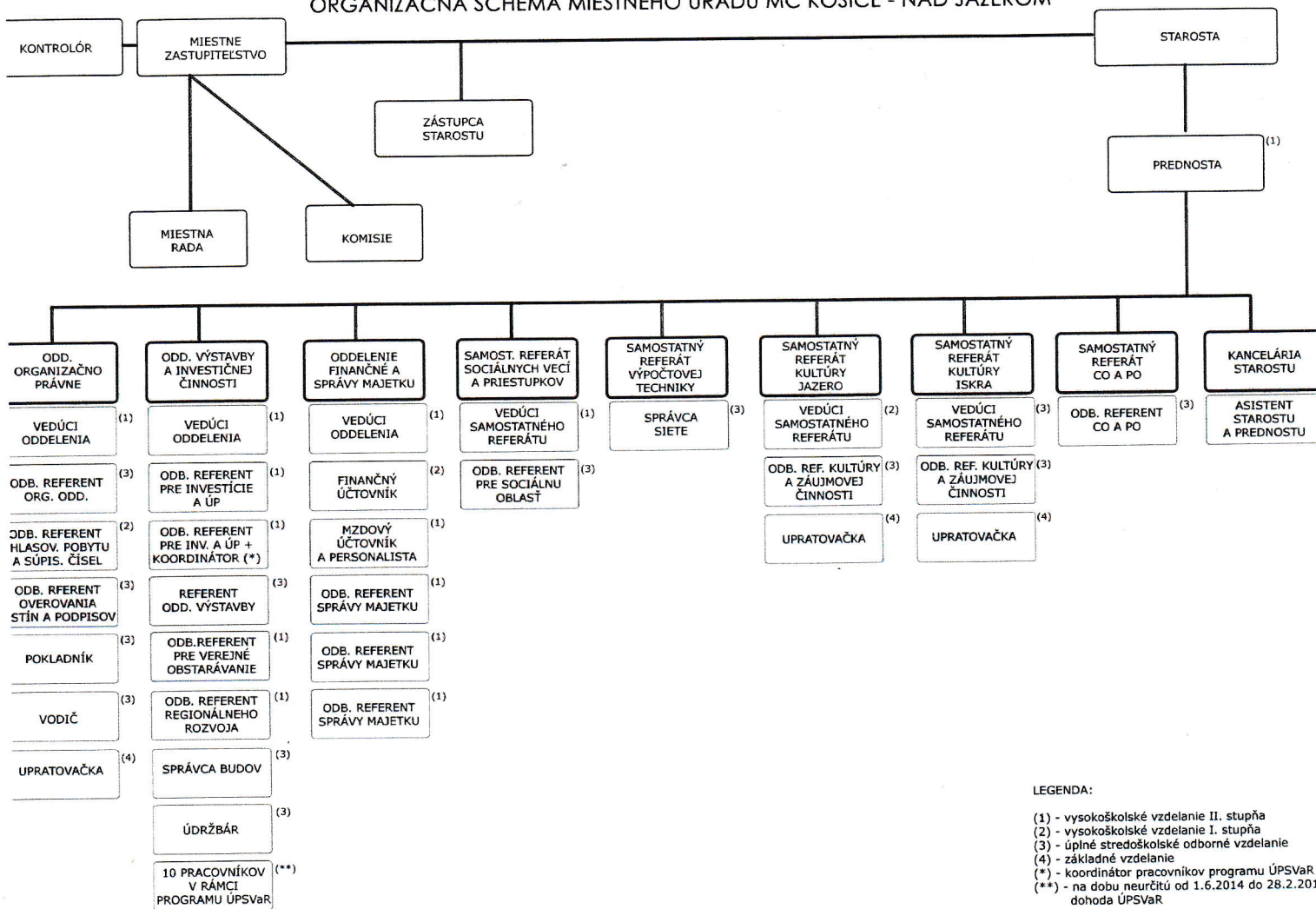
Miestna rada: Mgr. Bernard Berberich
Mgr. Lucia Kleinová
MUDr. Renáta Lenártová, PhD.
Ing. Jozef Skonc

Komisie pri miestnom zastupiteľstve: komisia finančná
komisia sociálno - zdravotná
komisia kultúry a propagácie samosprávy
komisia mládeže, športu a vzdelávania
komisia výstavby, verejného poriadku
a životného prostredia
osobitná komisia na ochranu verejného záujmu
pri výkone funkcií verejných funkcionárov

1.7 Organizačná schéma miestneho úradu Mestskej časti Košice - Nad jazerom

PRÍLOHA č. 1

ORGANIZAČNÁ SCHÉMA MIESTNEHO ÚRADU MČ KOŠICE - NAD JAZEROM



2. HOSPODÁRSKE VÝSLEDKY MESTSKEJ ČASTI KOŠICE – NAD JAZEROM ZA ROK 2014

Stav Mestskej časti Košice – Nad jazerom ako účtovnej jednotky, v ktorom sa nachádza a významné riziká, prípadne neistoty, ktorým je vystavená

Mestská časť Košice – Nad jazerom zabezpečuje výkon samosprávy a prenesený výkon štátnej správy. Mestská časť nie je vystavená žiadnym významným rizikám a neistotám, ktoré by mohli viesť k zavedeniu prípadného ozdravného režimu alebo nútenej správy.

Od roku 2008 mestská časť vedie svoje účtovníctvo na základe princípov aktuálneho účtovníctva v súlade so zákonom o účtovníctve a Postupov účtovania pre obce a zároveň sleduje aj svoje rozpočtové hospodárenie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a Opatrení Ministerstva financií SR. Z uvedeného dôvodu mestská časť vykazuje dva výsledky hospodárenia:

- rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu ako prebytok resp. schodok rozpočtu príjmov a výdavkov
- rozdiel medzi výnosmi a nákladmi mestskej časti ako výsledok hospodárenia zisk alebo strata.

2.1 Rozpočet a výsledok hospodárenia

Základným nástrojom finančného hospodárenia Mestskej časti Košice – Nad jazerom v roku 2014 bol programový rozpočet na rok 2014. Rozpočet mestskej časti bol schválený miestnym zastupiteľstvom dňa 11. 3. 2014 uznesením miestneho zastupiteľstva č. 147.

Plnenie príjmov a výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu, stav finančných operácií

	rok 2014			
	schválený rozpočet	rozpočet po zmenách	skutočnosť k 31.12.2014	%
BEŽNÝ ROZPOČET				
Bežné príjmy	1 249 944	1 359 272	1 206 676	88,8
Bežné výdavky	1 234 900	1 334 228	1 103 193	82,7
Prebytok , schodok hospodárenia z bežného rozpočtu	+ 15 044	+ 25 044	+ 103 483	413,2
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET				
Kapitálové príjmy	74 751	87 557	36 808	42,0
Kapitálové výdavky	120 760	122 260	88 852	72,7
Prebytok, schodok hospodárenia z kapitálového rozpočtu	+ 46 009	- 34 703	- 52 044	150,0
PRÍJMY A VÝDAVKY ROZPOČTU CELKOM				
Príjmy celkom	1 324 695	1 446 829	1 243 484	85,9
Výdavky celkom	1 355 660	1 456 488	1 192 045	81,8
Prebytok +, schodok - hospodárenia z rozpočtu	- 30 965	- 9 659	+ 51 439	-

	rok 2014			
	schválený rozpočet	rozpočet po zmenách	skutočnosť k 31.12.2014	%
FINANČNÉ OPERÁCIE				
Príjmové finančné operácie	145 990	147 490	105 041	71,2
Výdavkové finančné operácie	50 190	50 190	50 189	100,0
Saldo finančných operácií	+ 95 800	+ 97 300	+ 54 852	56,4
R O Z P O Č E T celkom (prebytok +, schodok -)				
	+ 64 835	+ 87 641	+ 106 291	121,3

Mestská časť Košice – Nad jazerom hospodárila v roku 2014 s prebytkovým rozpočtom z bežného rozpočtu vo výške + 103 483 €. Z dôvodu realizácie naplánovaných investičných akcií spolu v objeme 88 852 €, bol v kapitálovom rozpočte vykázaný schodok - 52 044 €, ktorý bol krytý prebytkom hospodárenia z bežného rozpočtu vo výške 52 044 €. Z rozpočtu príjmov a výdavkov dosiahla mestská časť v roku 2014 prebytok vo výške + 51 439 €. Vzhľadom k tomu, že v bežnom rozpočte bol vytvorený prebytok hospodárenia vo výške + 103 483 €, nebolo potrebné reálne vyčerpať finančné prostriedky z fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja na financovanie kapitálových výdavkov v sume 54 852 €.

Z uvedeného dôvodu na bežnom účte k 31. 12. 2014 zostal zostatok finančných prostriedkov v objeme 54 852 €, t. j. saldo finančných operácií, ktorý je potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva vrátiť do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja.

Do mimorozpočtových fondov bude potrebné rozhodnutím miestneho zastupiteľstva rozdeliť aj prebytok hospodárenia z rozpočtu príjmov a výdavkov v sume 51 439 €.

Po uvedených rozhodnutiach miestneho zastupiteľstva by sa stav peňažných prostriedkov na mimorozpočtových fondoch mal zvýšiť o sumu + 106 291 € a mal by po finančnom vysporiadaní dosiahnuť objem 280 393 € (mimo finančných prostriedkov na sociálnom fonde). Stav investičného úveru k 31. 12. 2014 predstavoval čiastku 146 935 €.

2.2 Rozdelenie prebytku hospodárenia rozpočtu za rok 2014

Podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov o použití prebytku rozpočtu mestskej časti rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

Prebytok rozpočtu príjmov a výdavkov za rok 2014

+ 51 438,84 €

A/ Návrh na rozdelenie prebytku rozpočtu príjmov a výdavkov:

v súlade s § 15 ods. 4-najmenej 10 % z prebytku:

- Rezervný fond: **5 500,- €**
 - Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: **45 938,84 €**

B/ Návrh na vrátenie finančných prostriedkov do mimorozpočtového peňažného fondu:

Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja: 54 852,22 €.

2.3 Bilancia aktív a pasív

v €

	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2014
A K T Í V A	3 761 145	3 587 613
Neobežný majetok	3 466 345	3 287 308
Dlhodobý nehmotný majetok	1 405	800
Dlhodobý hmotný majetok	3 464 940	3 286 508
- v tom : - pozemky	561 520	593 021
- stavby	2 765 725	2 605 059
- hnutelné veci	58 837	41 142
- dopravné prostriedky	8 406	4 494
- drobný dlhodobý majetok	621	119
- obstaranie dlhodobého majetku	69 831	42 675
Obežný majetok	291 587	294 894
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektami verejnej správy	143	0
Pohľadávky	7 547	12 227
- v tom: - dlhodobé pohľadávky	1 464	965
- krátkodobé pohľadávky	6 083	11 262
Finančné účty	283 897	282 667
- v tom: - pokladnica	452	1 070
- ceniny	2 585	0
- bankové účty	280 860	281 597
Časové rozlíšenie	3 213	5 411
Náklady budúcich období	704	783
Prijmy budúcich období	2 509	4 628
P A S Í V A	3 761 145	3 587 613
Vlastné imanie	1 592 889	1 536 636
- v tom: - nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 574 438	1 587 489
- výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení	+ 18 451	- 50 853
Závazky	1 287 127	1 214 641
- v tom: - rezervy	121 180	100 770
- zúčtovanie transferov medzi subjektami verejnej správy	865 983	856 704
- záväzky zo sociálneho fondu	2 161	2 282
- krátkodobé záväzky – voči dodávateľom	3 690	1 550
- iné záväzky	588	0
- transfery a ost. zúčt. so subj.mimo verej.správy	96 400	106 400
- bankové úvery	197 125	146 935
Časové rozlíšenie	881 129	836 336
Výdavky budúcich období	3 186	2 275
Výnosy budúcich období	877 943	834 061

2.4 Výkaz ziskov a strát

v €

	Stav k 31.12.2013	Stav k 31.12.2014
NÁKLADY	1 145 681	1 257 532
Spotrebované nákupy	106 041	102 401
Spotreba materiálu	43 223	49 240
Spotreba energie	62 818	53 161
Služby	74 072	63 517
Opravy a udržiavanie	11 659	6 074
Cestovné	449	0
Náklady na reprezentáciu	3 244	4 768
Ostatné služby	58 720	52 675
Osobné náklady	698 479	774 949
Mzdové náklady	502 317	555 678
Zákonné sociálne poistenie	176 894	187 232
Zákonné sociálne náklady	19 268	32 039
Dane a poplatky	5 670	5 293
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	983	1 164
Zostatková cena predaného DHM	0	0
Odpis pohľadávky	983	1 164
Zmluvné pokuty, penále a úroky z omeškania	0	0
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	0	0
Odpisy, rezervy a opravné položky	248 356	288 866
Odpisy DNM a DHM	226 646	287 566
Tvorba ostatných rezerv z prevádzkovej činnosti	21 710	1 300
Tvorba ostatných opravných položiek z prev. činnosti	0	0
Finančné náklady	7 457	6 752
Náklady na transfery	4 623	14 590
VÝNOSY	1 164 132	1 206 679
Tržby z predaja služieb	295 928	214 021
Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	1 683	1 754
Daňové výnosy samosprávy	569 475	569 475
Výnosy z poplatkov	126 733	128 278
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	7 943	18 509
Zúčtovanie rezerv a OP a zúčtovanie časového rozlíšenia	12 754	20 629
Finančné výnosy - úroky	357	452
Výnosy z bežných a kapitálových transferov	149 259	253 561
VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA PO ZDANENÍ	+ 18 451	- 50 853

VYSPORIADANIE VÝSLEDKU HOSPODÁRENIA :

Vykázaná účtovná strata Mestskej časti Košice – Nad jazerom za rok 2014 v sume - 50 853 € bude vysporiadaná s nerozdeleným výsledkom hospodárenia minulých rokov.

Na vytvorenie účtovnej straty vo výške - 50 853 € mali vplyv aj tieto špecifické prípady realizované počas roka 2014:

- predaj stavieb: Verejné osvetlenie Čingovská v zostatkovej cene 22 463 € za 1 € pre mesto Košice
Verejné osvetlenie Amurská v zostatkovej cene 15 669 € za 1 € pre mesto Košice
Verejné osvetlenie Polárna - Rovníková v zostatkovej cene 12 495 za 1 € pre mesto Košice

Odpisy vo výške zostatkovej ceny uvedených stavieb spolu vo výške 50 627 € účtovne zvýšili náklady mestskej časti. O uvedenom predaji ako prípade hodnom osobitného zreteľa rozhodlo uznesením miestne zastupiteľstvo.

- poskytnutie kapitálového transferu vo výške 11 000 € pre Správu mestskej zelene na revitalizáciu detských ihrísk. Transfer v celom objeme zvýšil náklady mestskej časti o 11 000 € .
O uvedenom transfere rozhodlo uznesením miestne zastupiteľstvo.
- v súvislosti s výsledkami komunálnych volieb vyplatenie odchodného pre bývalú starostku mestskej časti vo výške 11 172 €.

2.5 Prehľad o stave a vývoji dlhu

Plnenie podmienok v zmysle § 17 ods. 6 písm. a) a § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

v €

ZMLUVA O ÚVERE č. 216/AUOC/08 za dňa 18. 06. 2008 - č. účtu : 448563346			
- veriteľ - Slovenská sporiteľňa, a. s.			
- účel - "Rekonštrukcia materskej škôlky Poludníková na multifunkčný objekt MČ Košice - Nad jazerom"			
- obdobie nárokovateľného čerpania úveru - do 30. 9. 2009			
- celková vyčerpaná suma úveru podľa ÚZ - 497 909 €			
- splatnosť úveru podľa úverovej zmluvy - 31. 05. 2018, realizovaná mimoriadna splátka - t. j. predpokladaná splatnosť 11/2017			
- úroková sadzba - po uplynutí obdobia nárokovateľnosti : 1 M BRIBOR (EURIBOR) + 0,90 % p.a.			
- splácanie úveru - mesačne po 4 182,43 € inkasom z účtu			
	Ukazovateľ	k 31. 12. 2013	k 31. 12. 2014
1.	Celkový dlh (§ 17 ods. 7 a 8 zákona č. 583/2004 Z. z.)	197 125	146 935
2.	Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov	52 515	52 046
3.	- z toho: mesačné splátky (po 4 182,43 €) spolu za rok	50 189	50 189
4.	- z toho: zaplatené úroky z úveru za rok	2 326	1 857
5.	Skutočné bežné príjmy za predchádzajúci rok	1 187 196	1 209 321
6.	Ukazovatele dlhu v %:		
	a) § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 1./riadok 5.)	16,60	12,15
7.	b) § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z. z. (riadok 2./riadok 5.)	4,42	4,30
8.	Dlh spolu (FIN 6 – 04)	197 125	146 935
9.	Počet obyvateľov	24 860	24 887
10.	Dlh na 1 obyvateľa v eurách	7,93	5,90
11.	Priemerná úroková miera za rok	1,05	1,08
12.	Poplatky z úveru za rok	60	60

Celkový dlh vykazovaný MČ k 31. 12. 2014 v sume 146 935 €, t. j. záväzok vyplývajúci zo zostatku istiny návratného zdroja financovania predstavoval 12,15 % skutočne dosiahnutých bežných príjmov predchádzajúceho roka. Zákonom stanovená hranica 60 % bola dodržaná. Ročná splátka návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov v sume 52 046 € (50 189 splátka istiny, 1 857 € splátka úroku) predstavovala 4,30 % skutočne dosiahnutých bežných príjmov MČ predchádzajúceho roka, t. j. bola nižšia ako zákonom stanovená hranica 25 %.

2.6 Prehľad o stave a vývoji pohľadávok

v €

Pohľadávka	stav k 31. 12. 2013	stav k 31. 12. 2014
Ostatné pohľadávky - dobropisy od dodávateľov	2 973	6 830
Pohľadávky – odberatelia – bežný rok	402	610
Pohľadávky - za nájomné - bežný rok	2 250	2 840
Pohľadávky – za trhy – bežný rok	346	588
Pohľadávky - iné sociálne služby - do r. 2005	1 897	1 554
Pohľadávky - poplatky - v správe MČ do r. 2004	67	0
Pohľadávky - za nájomné a médiá do r. 2004	2 302	2 302
Spolu pohľadávky z príjmov obce	7 264	14 724
Pohľadávky voči zamestnancom	112	101
Iná pohľadávka – pohľadávka voči fyzickej osobe	1 099	600
Iná pohľadávka – poštová istina	365	365
Iná pohľadávka - preplatok u VŠZP	0	483
Pohľadávky spolu - brutto	11 814	16 273
Opravná položka k pohľadávkam	- 4 266	- 4 046
Pohľadávky spolu - netto	7 547	12 227

Komentár:

- ostatné pohľadávky – očakávané dobropisy od dodávateľov - oproti roku 2014 sú vyššie o 3 857 €
- pohľadávky odberatelia – bežný rok – bežné odberateľské faktúry za rok 2014 v počte 5 kusov - uhradené v januári resp. februári 2015
- pohľadávky za nájomné - bežný rok - ide o 4 nájomcov - vyzvaní k zaplateniu pohľadávky
- pohľadávky - trhy - za bežný rok - pohľadávka voči 1 trhovníkovi bola uhradená v mesiaci január 2015
- pohľadávky - iné sociálne služby spolu v sume 1 897 € - pohľadávky vznikli ešte v minulých rokoch (do r. 2005) - najmä za záchytky (v sume 1 409 € - 36 prípadov), pôžička na byt (v sume 145 € - 1 prípad) - pohľadávky sú riešené v exekučnom konaní alebo v zisťovaní a správe referátu sociálnych vecí a priestupkov a právneho oddelenia
- pohľadávky - za nájomné a médiá - do r. 2004 - v sume spolu 2 302 € - pohľadávky voči piatim subjektom - riešené v exekučnom konaní
- pohľadávka voči zamestnancom - v objeme 101 € - predstavuje sumu zodpovedajúcu hodnote benzínu v nádržiach motorových vozidiel k 31. 12. 2014
- iné pohľadávky - pohľadávka voči fyzickej osobe v sume 600 € - úrok z vrátky neoprávnene prevzatej poslaneckej odmeny, pohľadávka v sume 365 € - voči Slovenskej pošte - poštová istina a pohľadávka voči VŠZP - preplatok na odvodoch v sume 483 €
- opravná položka k pohľadávkam – v sume 4 046 € - tvorba opravnej položky

2.7 Prehľad o stave peňažných fondov

v €

Peňažný fond	Stav k 1.1.2014	Tvorba (resp. vrátka)	Použitie	Stav k 31.12.2014
Rezervný fond	10 014	0	0	10 014
Fond hospodárskeho a sociálneho rozvoja	76 569	146 176 - vrátka z bežného účtu	105 042 v tom: 50 189 - splátka úveru 1 240 - kamerový systém 6 697 - verejné osvetlenie Baltická 32 008 - parkovisko Bukovecká 500 - PD - Prístupová komunikácia Raketová 3 408 - nákup kopírovacieho zariadenia 11 000 - dotácia pre Správu mestskej zelene revitalizácia detských ihrísk - Rovníková 8, Ladožská 12, Raketová 3	117 703
Fond rozvoja bývania	46 385	0	0	46 385
Peňažné fondy spolu - bez sociálneho fondu	132 968	146 176	105 042	174 102
Sociálny fond	2 161	5 548 - príděl z objemu hrubých miezd	5 427 v tom: 2 382 - príspevok na stravu 415 - príspevok na deň matiek a otcov, deň detí 2 495 - príspevok na kultúrne a športové podujatia 135 - životné a pracovné jubileá	2 282
Fondy spolu	135 129	151 724	110 469	176 384

Poznámka: Stav mimorozpočtových peňažných fondov bude počas roka 2015 zvýšený o sumu + 106 291,06 €, t. j. o prebytok hospodárenia + 51 438,06 € a o čiastku + 54 852,22 € z bežného účtu, čo predstavuje sumu nevyčerpaných zdrojov presunutých z fondov v roku 2014. Prebytok hospodárenia a vrátka do fondu hospodárskeho a sociálneho rozvoja schvaľuje v rámci schvaľovania záverečného účtu za rok 2014 miestne zastupiteľstvo.

2.8 Prijaté granty a transfery

v €

ROK 2014		
BEŽNÉ GRANTY		
Poskytovateľ grantu	účel	čiastka
Istrofinal. a. s. Žilina, IČO: 36 396 761	finančná kompenzácia zhoršenia životných podmienok v súvislosti s výstavbou projektu "OC KAUF LAND A NÁKUPNÁ GALÉRIA KOŠICE"	10 000,-
S p o l u		10 000,-

ROK 2014		
KAPITÁLOVÉ GRANTY		
Poskytovateľ grantu	účel	čiastka
-	-	-
S p o l u	-	-

ROK 2014		
BEŽNÉ TRANSFERY		
Poskytovateľ transferu	účel	čiastka
Štátny rozpočet - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR	preplatenie výdavkov za aktivačnú činnosť	6 444,-
Štátny rozpočet - Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny SR	výdavky za verejno - prospešnú činnosť - preplatenie 80 % ceny práce 3 pracovníkov	5 700,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	za prenesený výkon štátnej správy na úseku hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR	8 454,-
Štátny rpozočet - Ministerstvo financií SR	dotácia na "Údržbu strechy na objekte OC Čingov aplikovaním náteru strešnej hydroizolácie"	13 500,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	na preplatenie výdavkov za voľby prezidenta konané v roku 2014	37 775,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	na preplatenie výdavkov za voľby do Európskeho parlamentu konané v roku 2014	27 022,-
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR- Okresný úrad v Košiciach	na preplatenie výdavkov za komunálne voľby konané v roku 2014	20 344,-
Mesto Košice	na prevádzku a údržbu rekreačnej lokality Jazero	20 000,-
Mesto Košice	na podporu činnosti Denného centra	1 336,-
S p o l u		140 575,-

ROK 2014		
KAPITÁLOVÉ TRANSFERY		
Poskytovateľ transferu	účel	čiaska
Štátny rozpočet - Ministerstvo vnútra SR - Okresný úrad v Košiciach	Rozšírenie kamerového systému mestskej časti - RO Jazero	4 000,-
Mesto Košice	spolufinancovanie verejného osvetlenia na ul. Baltická	20 000,-
Mesto Košice	spolufinancovanie parkoviska ul. Bukovecká	10 000,-
S p o l u		140 575,-

2.9 Poskytnuté dotácie, finančné príspevky a ceny starostky

v €

ROK 2014			
KOMPETENCIA MIESTNEHO ZASTUPITEĽSTVA - rozpočet spolu 12 700,- €			
Príjemca dotácie	účel	schválená čiastka	vyčerp. čiastka
Rodičovské združenie pri MŠ Azovská 1, Košice IČO: 35556048	Organ.-techn.zabezp. akcie Dopravná olympiáda Organ.- techn.zabezp.osláv 40. výročia založenia MŠ	100,- 100,-	200,-
Správa mestskej zelene v Košiciach, Rastislavova 79, 040 01 Košice IČO:17078202	Revitalizácia ihriska Rovníková Revitalizácia ihriska Ladožská Revitalizácia ihriska Raketová	5.000,- 3.000,- 3.000,-	11 000,-
Klub kresťanských seniorov, Ladožská 6, Košice IČO:1745741	na akcie a podujatia v roku 2014	850,-	850,-
ZŠ J. Urbana, Jenisejská 22, Košice, IČO: 31263101	Čiastočné krytie nákladov na akciu „Jenisej Fest“	200,-	200,-
Rímsko-katolícka cirkev, farnosť sv. Košických mučeníkov, Košice -Nad jazerom, IČO: 17083818	detský letný tábor	1,50 €/deň/dieťa-pre 30 detí/6dní	270,-
Liga proti reumatizmu 040 12 Košice, Ladožská 16,IČO:31822142	Ozdravno -rehabilitačný pobyt	1,0 €/deň/občan-pre 17 obč./6 dní	102,-
Súkromné Gymnázium, Dneperská 1, 040 12 Košice IČO:31262767	Prímestský detský tábor	0,50 €/deň/dieťa-pre 11 detí/6dní	27,50
S p o l u			12 649,50

v €

ROK 2014			
KOMPETENCIA STAROSTKY - rozpočet spolu 600,- €			
Príjemca finančného príspevku	účel	schválená čiastka	vyčerp. čiastka
Rodinné centrum Stonožka, Kuzmányho č.15, Košice IČO:42095425	Míľa pre mamu	70	70,-
Handicap Sport Club NSŠ Mravce, Stálicova 5, Košice IČO: 31944833	Majstrovstvá SR v aplikovanom tenise pre zrakovo postihnutých	40,-	40,-
Arcidiecézna charita Košice, Bočná 2, Košice	Charitatívno-športový turnaj	50,-	50,-
S p o l u			160,-

v €

ROK 2014			
KOMPETENCIA STAROSTKY - rozpočet spolu 600,- €			
Prijemca ceny starostky	účel	schválená čiastka	vyčerp. čiastka
OZ BK STEEL Košice	1. jazerná 50.-tka - beh	80,-	62,2
Handicap Sport Club NSS Mravce, Stálicova 5, Košice IČO: 31944833	Majstrovstvá SR v aplikovanom tenise pre zrakovo postihnutých	30,-	30,-
Nadácia City TV, Jesenského 12, Košice IČO: 31721958	Festival lokálnych televízií	31,16	31,16
Zväz diabetikov Slovenska, Košice	akcia DIA MDD	50,-	50,-
MČ Košice - Šaca	folklórny festival	25,50	25,50
MČ Košice - Nad jazerom	akcia Jazero v objatí úsmevov	8,49	8,49
S p o l u			207,35

3. ROZVOJ MESTSKEJ ČASTI, POSLANIE A VÍZIE

Jedným zo schválených dokumentov o smerovaní života Mestskej časti Košice – Nad jazerom je Program hospodárskeho a sociálneho rozvoja Mestskej časti Košice – Nad jazerom.

Uvedený program je základným strategickým dokumentom mestskej časti. Bol prijatý na obdobie rokov 2002 až 2006 s víziou do roku 2020. Obsahuje nasledovné strategické ciele:

- 1. Zlepšenie infraštruktúry
- 2. Podpora malého a stredného podnikania
- 3. Riešenie životného prostredia

1. **Zlepšenie infraštruktúry** – dosiahnutie uvedeného strategického cieľa je aplikované v nasledovných 8 oblastiach:

Doprava
Vytváranie podmienok pre šport
Výstavba miestneho úradu (dokončené v r. 2009) a propagácia mestskej časti
Riešenie rómskej otázky
Podpora budovania komplexu rekreačného centra Jazero
Zriadenie strediska záujmovej činnosti
Podnik miestnych služieb
Vzdelávanie

2. **Podpora malého a stredného podnikania** -na dosiahnutie tohto strategického cieľa bol stanovený jeden špecifický cieľ:

Využitie plôch po likvidovaných podnikoch

3. **Životné prostredie** – na dosiahnutie tohto strategického cieľa bolo stanovených 6 špecifických cieľov:

Zníženie hlučnosti električkovej trate a pripravovanej štvorprúdovej cestnej komunikácie Slanecká
Skultúrnenie mestskej časti
Skultúrnenie nevyužitých plôch
Revitalizácia plôch po likvidovaných podnikoch
Budovanie obnoviteľných energetických zdrojov
Obnova opotrebovaného bytového fondu

Počas roka 2014 boli uskutočnené investičné nákupy a akcie v celkovom objeme 88 852 €.

K investičným akciám zrealizovaným v roku 2014 patrili:

- výstavba parkoviska na ul. Bukovecká v sume 42 008 € s počtom 84 parkovacích miest
- výstavba verejného osvetlenia na ul. Baltická v sume 26 696 € s počtom 17 nových lúčok
- revitalizácia troch detských ihrísk na ul. Rovníková 8, Ladožská 12 a Raketová 3 formou kapitálového transferu - dotácie pre Správu mestskej zelene v Košiciach v sume 11 000 €
- nákup a inštalácia kamerového systému v RL Jazero s počtom 1 ks novej kamery vrátane záznamového zariadenia a prenosu na MsP v sume 5 240 €
- spracovanie projektovej dokumentácie - Prístupová komunikácia Raketová v sume 500 €
- nákup kopírovacieho stroja pre zabezpečenie tlače dokumentov vrátane volebných tlačív v sume 3 408 €.

Okrem uvedených investičných akcií počas roka 2014 mestská časť zabezpečila aj realizáciu opravy strechy na obchodnom centre Čingov v sume 15 038 €.

Mestská časť Košice – Nad jazerom počas celého roka 2014 svojimi aktivitami vo všetkých 11 programoch programového rozpočtu plnila ciele a úlohy prijatého rozpočtu vychádzajúce najmä z Programu hospodárskeho a sociálneho rozvoja MČ Košice – Nad jazerom a cieľov volebného programu starostky mestskej časti a politických klubov zastúpených v miestnom zastupiteľstve.

3.1 Predpokladaný budúci vývoj činnosti Mestskej časti Košice – Nad jazerom

Základným nástrojom hospodárenia mestskej časti na nasledujúce obdobie je Programový rozpočet Mestskej časti Košice – Nad jazerom na roky 2015 - 2017. Je zostavený na obdobie troch rozpočtových rokov, pričom záväznými ukazovateľmi rozpočtu sú iba rozpočtované príjmy a rozpočtované výdavky rozpočtového roku 2015.

Kapitálové výdavky sú plánované vo výške 44 400 €. Mestská časť navrhuje v roku 2015 realizovať nasledujúce investičné projekty:

- Projektová dokumentácia - Raketová ulica v Košiciach - Organizovanie dopravy, parkovisko 1 100 €
- Projektová dokumentácia - Parkovisko Rovníková 300 €
- Projektová dokumentácia - Verejné osvetlenie Važecká 500 €
- Projektová dokumentácia - Verejné osvetlenie Čingovská - Jenisejská 500 €
- Projektová dokumentácia - Hydraulické vyregulovanie a meranie spotreby tepla v OC Branisko 2 500 €
- Projektová dokumentácia - Hydraulické vyregulovanie a meranie spotreby tepla v OC Čingov 1 500 €
- Projektová dokumentácia - Meranie spotreby tepla v MO - Poludníková 1 000 €
- Rekonštrukcia hygienických zariadení - KS Iskra 15 000 €
- Nákup a osadenie mobilného zariadenia - plávajúcej fontány 17 000 €
- Kapitálový transfer pre Správu mestskej zelene - revitalizácia ihriska Talinská 5 000 €

Na ďalšie roky mestská časť plánuje realizáciu nasledovných investičných akcií:

- Raketová ulica v Košiciach - Organizovanie dopravy, parkovisko 80 000 €
- Hydraulické vyregulovanie a meranie spotreby tepla v OC Branisko, Hydraulické vyregulovanie a meranie spotreby tepla v OC Čingov, Meranie spotreby tepla v MO - Poludníková 50 000 €
- Verejné osvetlenie Važecká 3 000 €
- Projektová dokumentácia - Parkovisko Ždiarska 500 €
- Parkovisko Rovníková 60 000 €
- Verejné osvetlenie Čingovská - Jenisejská 10 000 €
- Kapitálový transfer pre Správu mestskej zelene - revitalizácia ihriska Bukovecká 5 000 €

4. OSTATNÉ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE

4.1 Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa

Mestská časť Košice – Nad jazerom nezaznamenala po skončení účtovného obdobia žiadne udalosti osobitného významu.

4.2 Náklady na činnosť v oblasti výskumu a vývoja

Mestská časť Košice – Nad jazerom nie je zameraná na činnosť v oblasti výskumu a vývoja, preto v hodnotenom období na túto činnosť nevynakladala žiadne finančné prostriedky.

4.3 Nadobúdanie vlastných akcií, dočasných listov a obchodných podielov

Mestská časť Košice – Nad jazerom v roku 2014 nenadobudla žiadne vlastné akcie ani akcie iných subjektov. Taktiež nenadobudla ani žiadne dočasné listy a obchodné podiely.

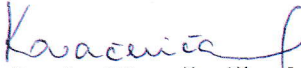
4.4 Organizačné zložky v zahraničí

Mestská časť Košice – Nad jazerom nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Prílohy: Výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2014
Súvaha k 31. 12. 2014
Poznámky k 31. 12. 2014
Výrok audítora k účtovnej závierke



V Košiciach dňa 25. 2. 2015


Ing. Lenka Kovačevićová
starostka